

**POROZUMIENIE**  
**O WSPÓLNYM PRZEDSIĘWZIĘCIU O NAZWIE**  
**„BUDOWA PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWEGO Z UJĘCIA WODY W**  
**GOLICACH GMINA SŁUBICE DO MIEJSCOWOŚCI PAMIĘCIN I LASKI NA**  
**TERENIE GMINY GÓRZYCA”**

Dnia ..... 2008 roku w Golicach pomiędzy :

Gminą Słubice reprezentowaną przez:

Burmistrza Słubic - Ryszarda Bodziackiego,  
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy - Hannę Michalską  
a

Gminą Górzycy reprezentowaną przez:

Wójta — Tomasza Kowalczyka,  
p.o.Skarbnika — Lidii Guźniczak

przy współudziale realizatorów przedsięwzięcia tj.:

1. Zakład Usług Wodno-Ściekowych Sp. Z o.o. w Słubicach reprezentowanym przez:  
Prezesa Zarządu – Kazimierza Górę,
  2. Zakład Gospodarki Komunalnej w Górzycy reprezentowany przez:  
Kierownika ZGK — Zbigniewa Nerko
- zwanymi dalej Partnerami,

**zostało zawarte porozumienie następującej treści:**

**§ 1. Przedmiot porozumienia.**

1. Strony porozumienia postanawiają wspólnie zrealizować przedsięwzięcie, polegające na: przygotowaniu do realizacji, a następnie wykonanie modernizacji stacji uzdatniania wody w Golicach i wykonanie sieci wodociągowej z ujęcia wody w

Golicach gmina Słubice do miejscowości Pamięcin i Laski Lubuskie gmina Górzycy.

2. Celem realizacji Projektu jest zrównoważony rozwój, integrujący wymiar środowiskowy, ekonomiczny i społeczny rejonu dwóch sąsiednich Gmin Słubice i Górzycy.

## **§ 2. Zakres prac przy wykonywaniu wspólnego przedsięwzięcia**

Projekt obejmuje wykonanie następujących działań:

1. Gmina Słubice::

- zobowiązuje się do włączenia do Stacji Uzdatniania wody w Golicach dwóch miejscowości z gminy Górzycy tj. Pamięcin i Laski Lubuskie uwzględniając wystarczającą dostawę ilościową i jakościową wody.

2. Gmina Górzycy:

- zobowiązuje się do wykonania dokumentacji technicznej i budowy rurociągu przesyłowego wody na odcinku od stacji uzdatniania wody w Golicach gmina Słubice do sieci wodociągowej w miejscowościach Pamięcin i Laski Lubuskie gmina Górzycy.

## **§ 3. Ustalenia ogólne**

1. Cenę wody ustala się według stawki obowiązującej na terenie gminy Słubice.

2. Gmina Górzycy zakupi wodę hurtowo i dopłaci ewentualną różnicę w przypadku różnicy cen.

## **§ 4. Zarządzanie projektem**

1. Zarządzanie poszczególnymi elementami projektu będzie spoczywać na każdej ze stron w zakresie dotyczącej strony tj.:

- Gmina Górzycy będzie odpowiedzialna za wykonanie dokumentacji technicznej, wykonanie rurociągów przesyłowych od stacji uzdatniania wody w Golicach do miejscowości Pamięcin i Laski Lubuskie.

- Gmina Słubice będzie odpowiedzialna za wykonanie dokumentacji technicznej i wykonanie modernizacji stacji uzdatniania wody w Golicach.

## **§ 5. Termin realizacji porozumienia**

1. Gmina Słubice dokona w miejscowości Golice modernizacji stacji uzdatniania wody w terminie do końca 2009 r.
2. Gmina Górzycyca: wykona projekt techniczny rurociągów przesyłowych w terminie do końca roku 2008:
  - dokona włączenia miejscowości Pamięcin do Stacji uzdatniania wody w Golicach w terminie do końca roku 2009,
  - dokona włączenia miejscowości Laski Lubuskie do Stacji uzdatniania wody w Golicach w terminie do końca roku 2010.

## **§ 6. Finansowanie projektu**

1. Gmina Górzycyca będzie odpowiedzialna finansowo za wykonanie dokumentacji technicznej, wykonanie rurociągów przesyłowych od stacji uzdatniania wody w Golicach do miejscowości Pamięcin i Laski Lubuskie.
2. Gmina Słubice będzie odpowiedzialna finansowo za wykonanie projektu technicznego i dokonanie modernizacji stacji uzdatniania wody.

## **§ 7. Prawa Własność**

- 1) Gmina Górzycyca będzie właścicielem wykonanej dokumentacji technicznej, położonych rurociągów przesyłowych od stacji uzdatniania wody w Golicach do miejscowości Pamięcin i Laski Lubuskie.
- 2) Gmina Słubice będzie właścicielem stacji uzdatniania wody.

## **§ 8. Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nie unormowanych niniejszym porozumieniem mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie spory wynikłe ze stosowania niniejszego porozumienia rozpatruje sąd powszechny właściwy według miejsca zawarcia niniejszego porozumienia.

3. Porozumienie zawiera się na czas realizacji Projektu od dnia jego podpisania.
4. Porozumienie międzygminne podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubuskiego.

Podpisy:

Burmistrz Słubic — Ryszard Bodziacki

Skarbnik Gminy - Hanna Michalska

Wójt Górzycy — Tomasz Kowalczyk

p.o.Skarbnika — Lidia Guźniczak